



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1997/332
22 April 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИРАКА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ ОТ 22 АПРЕЛЯ 1997 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

По поручению моего правительства имею честь сообщить Вам о том, что в период с 1 по 15 апреля 1997 года самолеты Соединенных Штатов, Великобритании и Франции продолжали нарушать воздушное пространство Ирака и что полеты этих самолетов осуществлялись в разведывательных и провокационных целях. Подробная информация об этом приводится в приложении к настоящему письму.

Прошу Вас оказать воздействие на указанные страны, с тем чтобы добиться прекращения подобных действий, которые, являясь грубым нарушением Устава Организации Объединенных Наций и норм международного права, создают угрозу суверенитету и территориальной неприкосновенности Республики Ирак.

Эти действия продолжают вызывать тревогу у гражданского населения и наносят серьезный ущерб частной и государственной собственности. Республика Ирак подтверждает свое право требовать законной компенсации за ущерб, нанесенный этими действиями иракскому народу и иракскому государству.

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Низар ХАМДУН
Посол
Постоянный представитель

Приложение

Информация о нарушениях воздушного пространства Ирака в период
с 1 по 15 апреля 1997 года и о причиненном ущербе

1. В северных районах страны было зарегистрировано 47 самолето-пролетов со скоростью 600-900 километров в час на высоте от 6000 до 9000 метров. Пролеты совершались над следующими иракскими городами и поселками: Мосул, Эрбиль, Дохук, Эль-Амадия, Заху, Агра и Талль-Афар.

2. В южных районах страны зарегистрировано 865 самолето-пролетов, осуществлявшихся со скоростью 600-900 километров в час на высоте 6000-9000 метров. Пролеты совершались над следующими иракскими городами и поселками: Эн-Насирия, Эс-Самава, Амара, Урна, Шенафия, Эд-Дивания, Артави, Эль-Бусайя, Эс-Сальман, Шатрах, Джалиба, Румайта, Ласаф, Эт-Тактакана, Чабайш, Эль-Кут, Калъат-Сикар, Рахалия, Шуйаба, Хамза, Али-эш-Шарки, Рифай, Эль-Хай и Калъат-Салих.

3. Разведывательные самолеты Соединенных Штатов TR-1, пролетавшие со скоростью 600 километров в час на высоте 20 000 метров, 22 раза нарушили воздушное пространство Республики Ирак над ее южными районами, а затем удалился в направлении Кувейта.
